

MANUEL UTILISATEUR

LOGICIEL

NAJA

VERSION 11



NA3000.11.LFR 07-2007

©2007

PRESENTATION LOGICIEL NAJA

Possibilités du logiciel

Associé au système de mesure sur rail Naja, Le logiciel Naja permet de gérer le contrôle de véhicules. Deux possibilités sont offertes pour le contrôle : la mesure de points connus lorsque le véhicule est référencé dans la base de données et le calcul de points symétriques et de distances lorsque ce dernier n'est pas référencé.

Les véhicules référencés dans la base de données sont des fiches fournis par la société CELETTE ou des fiches définies par l'utilisateur.

Après avoir contrôlé un véhicule, il est possible de basculer vers un module de suivi de réparation qui permet de visualiser en temps réel l'évolution de la réparation.

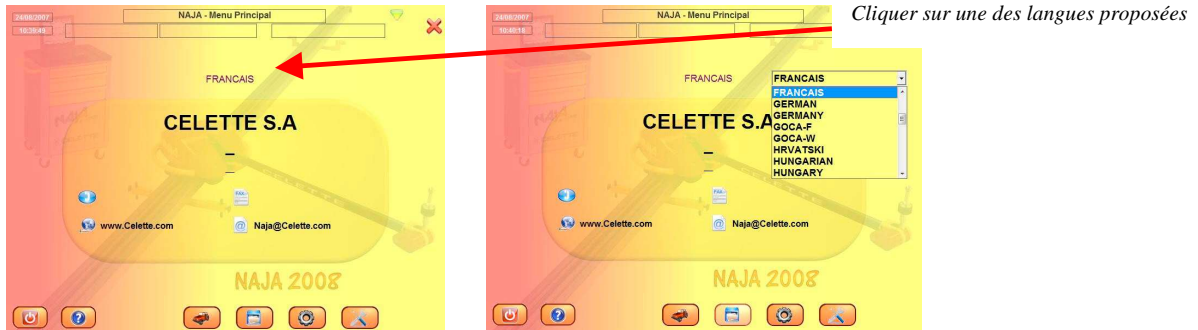
Enfin un rapport en couleur personnalisable peut être édité sur imprimante et sauvegardé.

Constitution du manuel

Changer de langue - Changement manuel de Probe	page 2
Contrôler un véhicule référencé	page 3
Contrôler par symétrie	page 9
Bascule mode contrôle/symétrie	page 13
Bascule contrôle soubassement/coté de caisse	page 15
Définir une fiche personnalisée	page 17
La fiche d'informations client	page 20
Aperçu avant impression	page 21
Réparer un véhicule	page 22
Rechercher un rapport	page 25
Personnalisation du logiciel	page 26
Maintenance	page 27
Annexe	page 28

CHANGER DE LANGUE

Le logiciel Naja est multi langues aussi bien au niveau des écrans que des rapports imprimés. Le changement de langue se fait au démarrage du logiciel au niveau de l'écran principal.



Le logiciel est entièrement reconfiguré dès la sélection d'un pays

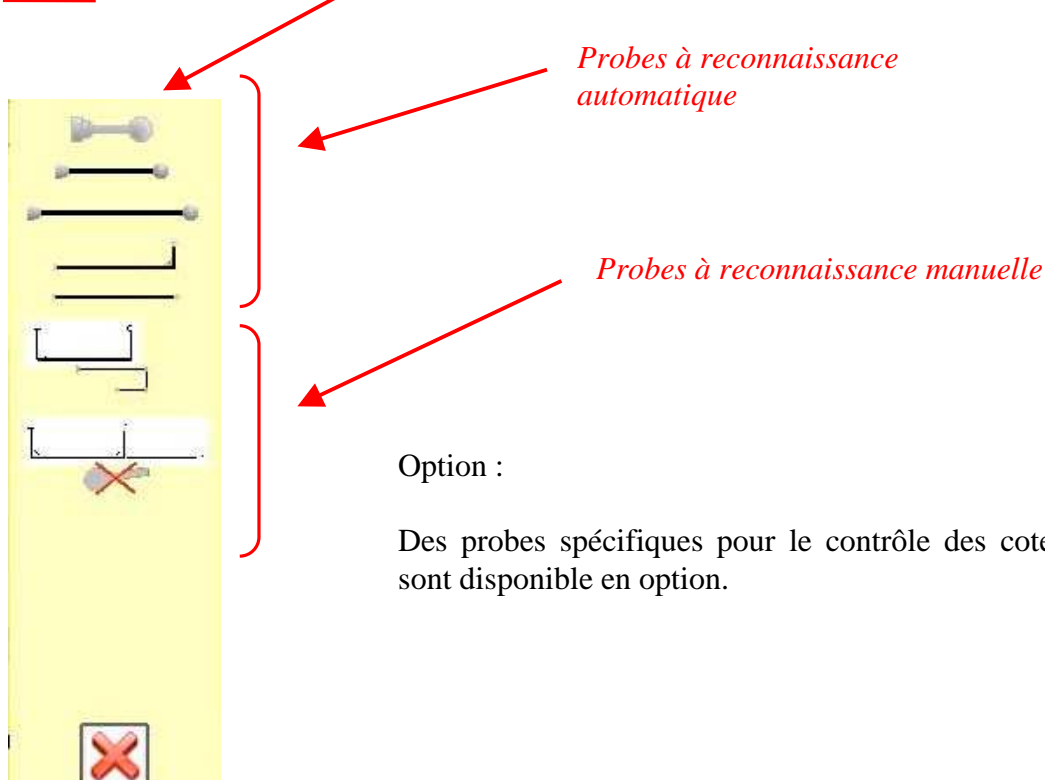
CHANGEMENT MANUEL DE PROBES

Les probes utilisés avec le bras de mesure sont reconnus automatiquement grâce à une broche fixée dans chaque probes.

A chaque changement de probes un bip sonore signale la reconnaissance du probes installé.

Dans le cas où la broche de reconnaissance venait à être cassée, il est possible de sélectionner manuellement un probes.

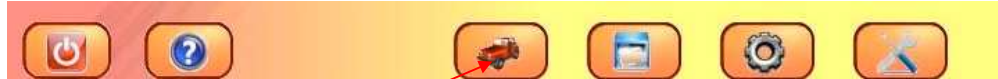
Pour ce faire, cliquer dans la zone 'Probes courant' et choisir un des probes de la liste ou annuler.



CONTROLLER UN VEHICULE REFERENCE

Le logiciel Naja permet de contrôler un véhicule c'est-à-dire de vérifier si certains points sont bien aux côtes du constructeur.

Pour contrôler un véhicule, cliquer sur le bouton 'contrôle de véhicule' à partir du '**Menu Principal**' :



Cliquer sur le bouton 'contrôle de véhicule'

Dans la '**Liste des marques et des modèles**', choisir une marque en cliquant sur son Logo.. Une autre méthode consiste à cliquer sur une marque puis à taper la première lettre de la marque désirée.

A chaque sélection d'une **marque**, la **liste des modèles** de cette marque s'affiche.

Opérer de la même façon pour sélectionner un modèle. La photo du modèle qui apparaît peut être enlevée en cliquant dessus

Les modèles ayant un signe « info » ont une fiche complémentaire attachée. Pour visualiser cette fiche complémentaire, cliquer sur le bouton.

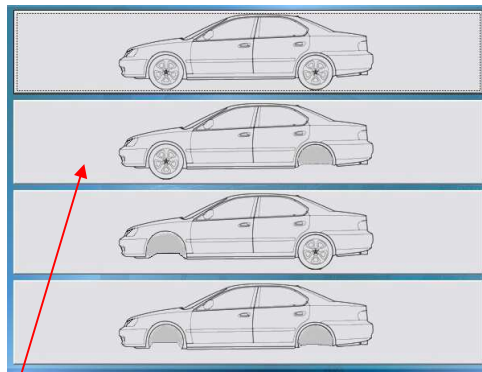
Les ancrages nécessaires à ce véhicule sont également visualisables.

Si le véhicule ne figure pas dans la liste, il faut alors contrôler celui-ci par symétrie (Cf Contrôler un véhicule non référencé).

Après avoir sélectionné une marque et un modèle, cliquer sur le bouton 'contrôle de véhicule connu'

Les fiches personnelles sont désormais triées sous chaque marque.

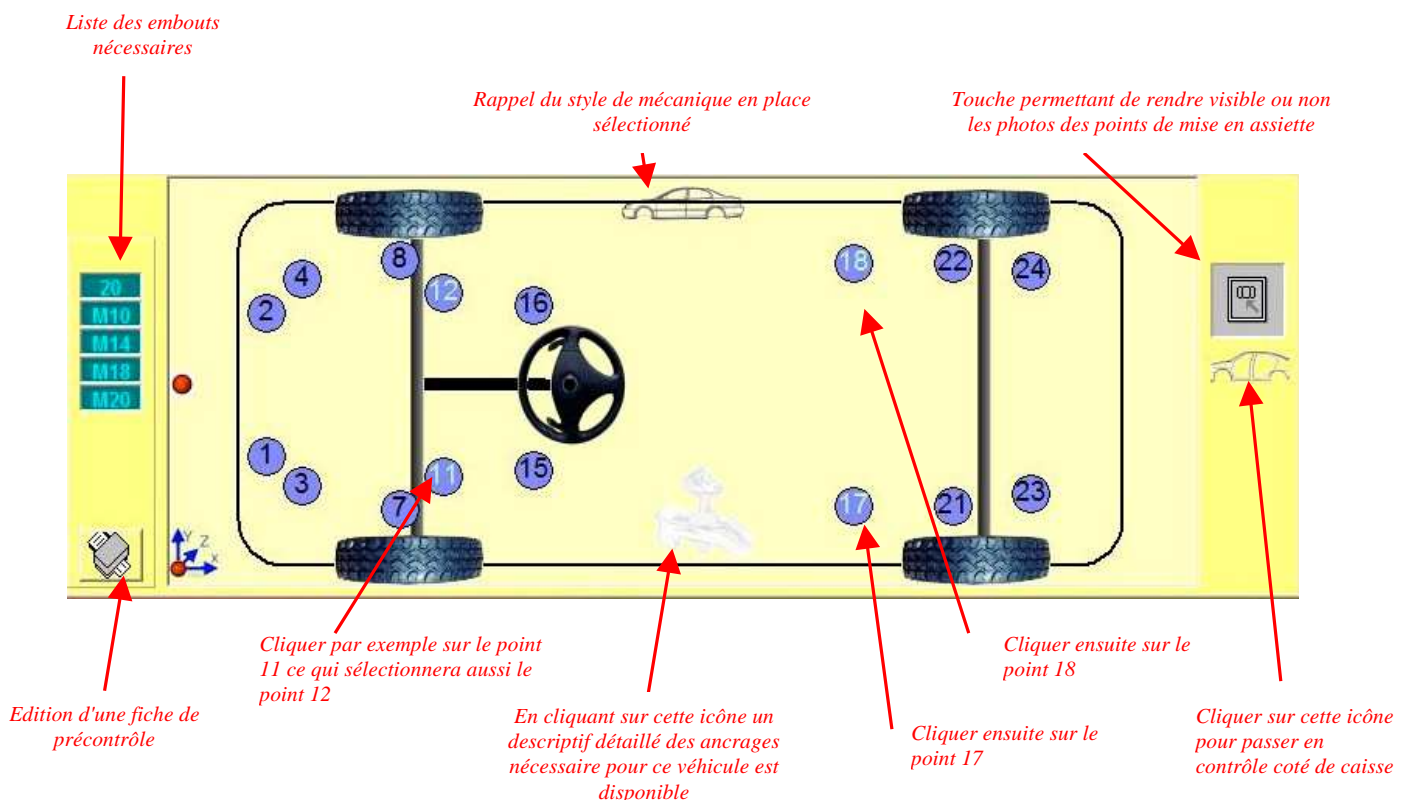
Ensuite, sélectionner le style de mécanique en place en cliquant sur un des quatre boutons. Ceci permet d'établir une liste de points à contrôler.



Si le véhicule a un choc à l'arrière, la mécanique arrière du véhicule sera enlevée

Le dessin du véhicule et la liste des points mesurables s'affichent.

Les points dessinés sur le véhicule qui ont un trait sous leur numéro correspondent aux points 'mécanique montée'. Pour sélectionner le point équivalent en 'mécanique démontée', cliquer (avec le bouton droit de la souris) sur le point désiré.



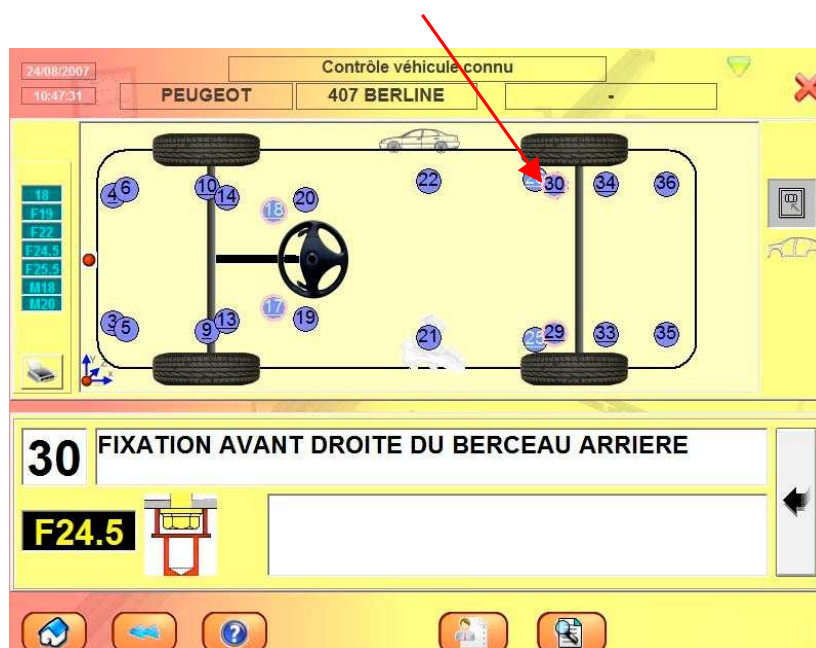
Pour pouvoir mesurer précisément le véhicule, il est nécessaire de connaître 4 points (pour faire un changement de référentiel, appelé aussi mise en assiette).

Il faut donc cliquer sur 3 points, ce qui sélectionnera 4 points.

Il peut se produire deux messages d'erreurs :

- Le premier indique qu'**il n'y a pas de point symétrique au point sélectionné**. En effet, lors de la sélection du premier point, le logiciel cherche à sélectionner automatiquement son symétrique. Si ce dernier n'existe pas, utiliser un autre point possédant un symétrique.
- Le deuxième indique qu'**une distance minimale n'est pas respectée**. En effet, il est nécessaire que le couple de points symétriques et les deux autres points ne soient pas trop proche les uns des autres pour assurer une bonne mise en assiette.

Une fois les 4 points sélectionnés, indiquer (toujours en cliquant sur le dessin du véhicule) quel va t être le **premier point mesuré** parmi ces 4 points.



Les photos des 4 points apparaissent (si elles existent) Un bouton permet de les rendre visible ou non

Cliquer dessus ou bouger le bras de 100 mm à peu près pour ne faire apparaître que la photo du point à mesurer.

L'animation de forçage apparaît sur ce point.

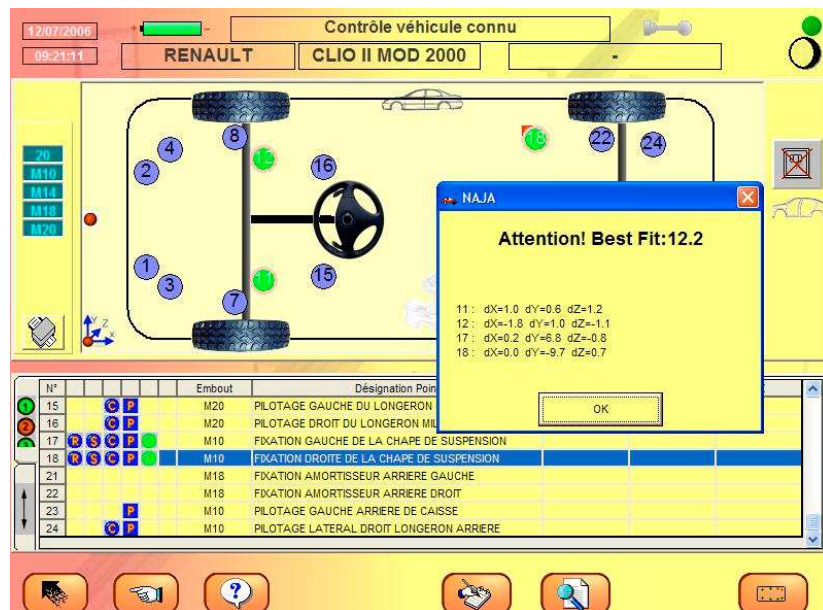
Mesurer ce point.

Lorsque ce premier point est mesuré, les 3 autres points sont détectés (il n'est pas nécessaire de préciser quel point est en cours de mesure) et la photo correspondante à ce point est affichée.

Pour chaque mesure de point, bien faire attention à utiliser le bon embout. Bien faire attention au dessin qui montre comment utiliser l'embout

Lorsque ces 4 points sont mesurés, le bras de mesure apparaît à l'écran. Il est alors possible de contrôler les autres points.

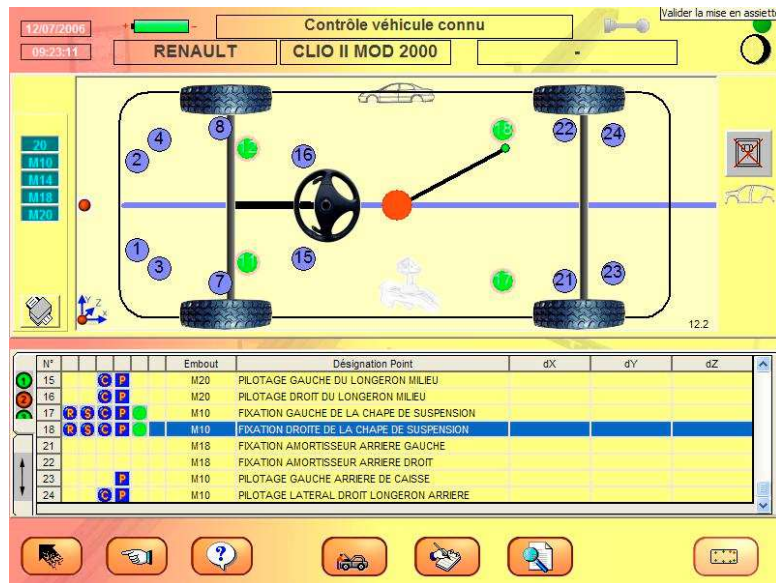
Il est possible qu'à ce moment, un message « Attention, Best Fit : ... » apparaisse. Cela signifie qu'un ou plusieurs points n'est ou ne sont pas aux normes constructeur. Il est conseillé alors de recommencer cette mesure des 4 points de mise en assiette. Si le problème persiste, bien vérifier la communication radio et la batterie.



Une fois l'analyse des points défectueux faite, cliquer sur OK pour passer à l'étape suivante
Deux possibilités s'offrent à l'utilisateur



Il est possible de remesurer les 4 points de mise en assiette en cliquant sur OUI.
Il est possible également de valider cette assiette en cliquant sur **NON**.
L'écran suivant apparaît.



Une fois les 4 points correctement mesurés, l'assiette est automatiquement validée.

A partir de ce moment la tête de mesure apparaît à l'écran et vous pouvez mesurer tout le véhicule

On peut apercevoir 4 lettres, au maximum, à la droite du numéro de point :

- **R** pour un point de référence conseillée.
- **S** pour un point de sécurité.
- **C** pour indiquer qu'un commentaire est associé à ce point.
- **P** pour indiquer qu'une photo est associée à ce point (Pour activer cette photo se positionner sur le numéro du point en cliquant avec le bouton gauche puis le bouton droit de la souris)



Enlever la photo en cliquant dessus.

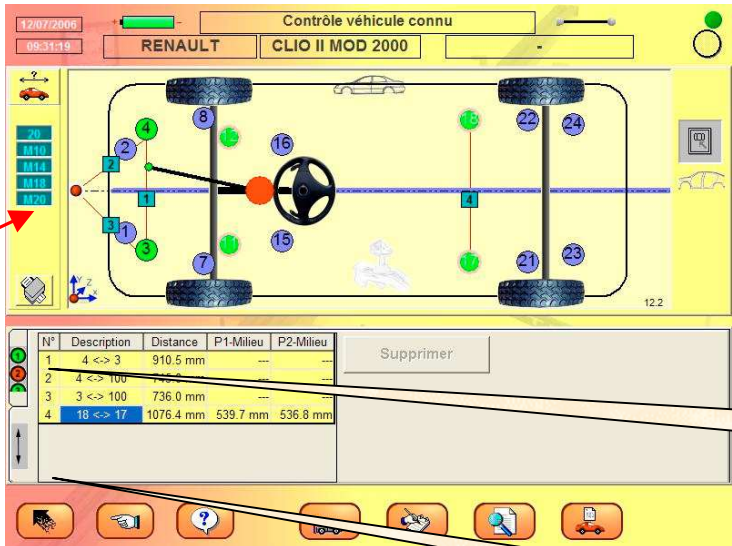
La mesure d'un point ne peut se faire que si le logiciel émet le signal sonore de reconnaissance de point (ce signal est émis à chaque fois que le probes du bras de mesure se trouve dans une zone proche d'un des points à contrôler).

Il est possible de forcer la mesure d'un point en cliquant sur ce point (une animation à l'écran apparaît autour du point). Ce qui signifie que la prochaine mesure correspondra à ce point cliqué. Cette opération ne peut se faire que lorsque l'onglet "points de mesure" est actif

→ Il est possible de calculer des distances entre des points mesurés

Pour ce faire, il faut sélectionner l'onglet des distances, puis le calcul des distances se fait de la même façon qu'en symétrie : cliquer sur le dessin du véhicule sur le premier point (une ligne rouge apparaît) et cliquer sur le deuxième point. La cote entre les 2 points et la cote de chacun des points par rapport à l'axe est affichée (sauf si les points ne sont pas symétriques)

Un point milieu théorique est créé systématiquement (couleur rouge rep 100) il permet de comparer les distances droites et gauches des points déjà mesurés



The screenshot shows the 'Contrôle véhicule connu' window for a Renault Clio II Mod 2000. The vehicle diagram has 24 numbered measurement points. A red dot labeled 'Point milieu rep 100' is positioned at the center. Below the diagram is a table with the following data:

N°	Description	Distance	P1-Milieu	P2-Milieu
1	4 <-> 3	910.5 mm	---	---
2	4 <-> 100	736.0 mm	---	---
3	3 <-> 100	736.0 mm	---	---
4	18 <-> 17	1076.4 mm	539.7 mm	536.8 mm

Callouts identify the 'Onglet "points de mesure"' (Measurement points tab) and the 'Onglet des distances' (Distances tab).

Sur le rapport, les distances apparaissent sur la page Distances.



The screenshot shows the 'Aperçu avant impression' window. The report is titled 'Rapport de contrôle' and is for CTC Celette, located at 13 route de bechevienne, 38217 Vienne Cedex. The report includes contact information: phone numbers 04 74 57 59 59 and 04 74 31 51 47, website www.celette.com, and email info@celette.com. The owner's name is listed as GUTH. The 'Distances' tab is selected in the navigation bar.

CONTROLLER PAR SYMETRIE

Le contrôle d'un véhicule par symétrie consiste à :

- Mesurer le plan de symétrie du véhicule,
- Contrôler la symétrie (par rapport à ce plan) de certains points,
- Calculer des distances entre les points mesurés.

Pour contrôler un véhicule non référencé, cliquer sur le bouton 'contrôle de véhicule' à partir du '**Menu Principal**' :



← Cliquer sur le bouton 'contrôle de véhicule'

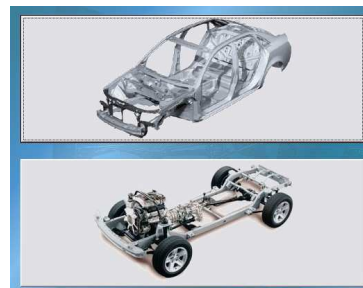
Ensuite, la liste des marques et des modèles apparaît.

Vérifier la présence du véhicule désiré dans ces listes.

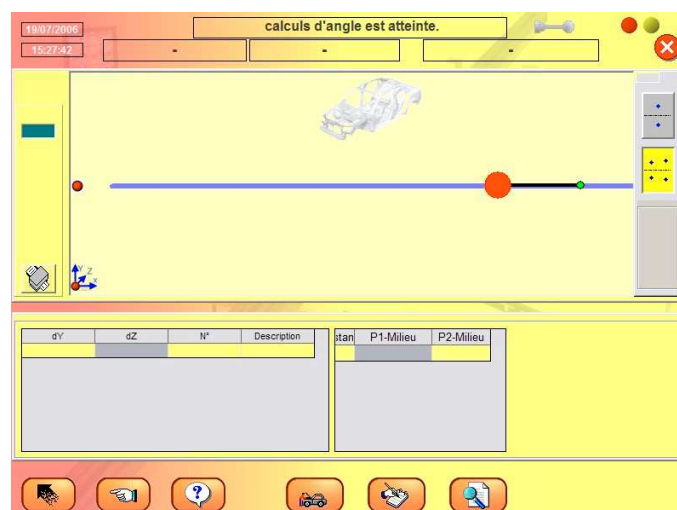
Si le véhicule n'y figure pas, cliquer alors sur le bouton de contrôle de véhicule par symétrie (ce bouton n'apparaît que si aucun modèle de véhicules n'est sélectionné) :



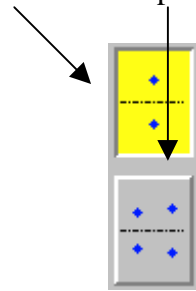
Sélectionner ensuite le type de véhicule :



L'écran de contrôle par symétrie apparaît.

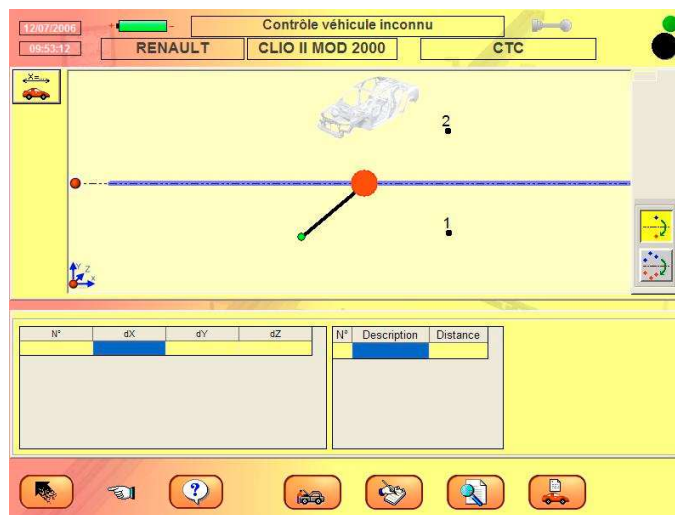


Indiquer le nombre de points (2 points ou 4 points) à mesurer pour déterminer le plan de symétrie :



Mesurer ensuite un ou deux couples (suivant le choix précédent) de points symétriques. Il est préférable de choisir 4 points, car une vérification est faite après la mesure des 2 couples de points. Un message apparaît si les mesures semblent incorrectes.

L'axe de symétrie apparaît à l'écran



Le bouton de calcul de symétrie automatique est alors activé :



Lorsque ce bouton est activé, à chaque mesure d'un point, le symétrique de ce point par rapport au plan de symétrie est automatiquement calculé et la mesure suivante compare ce point calculé au point mesuré. Les écarts sont indiqués dans un tableau.

Pour désactiver ce bouton, il suffit de cliquer dessus (faire de même pour le réactiver).



L'autre bouton fonctionne de la même façon (cliquer dessus pour l'activer ou le désactiver) mais au lieu de gérer un point, il permet de gérer plusieurs points. Ainsi, après avoir mesuré x points à la suite du même côté du véhicule, changer de côté et mesurer tous les x symétriques. La mesure des symétriques peut se faire dans n'importe quel ordre puisque à

chaque mesure de symétrique, le logiciel la fera correspondre au symétrique théorique le plus proche.

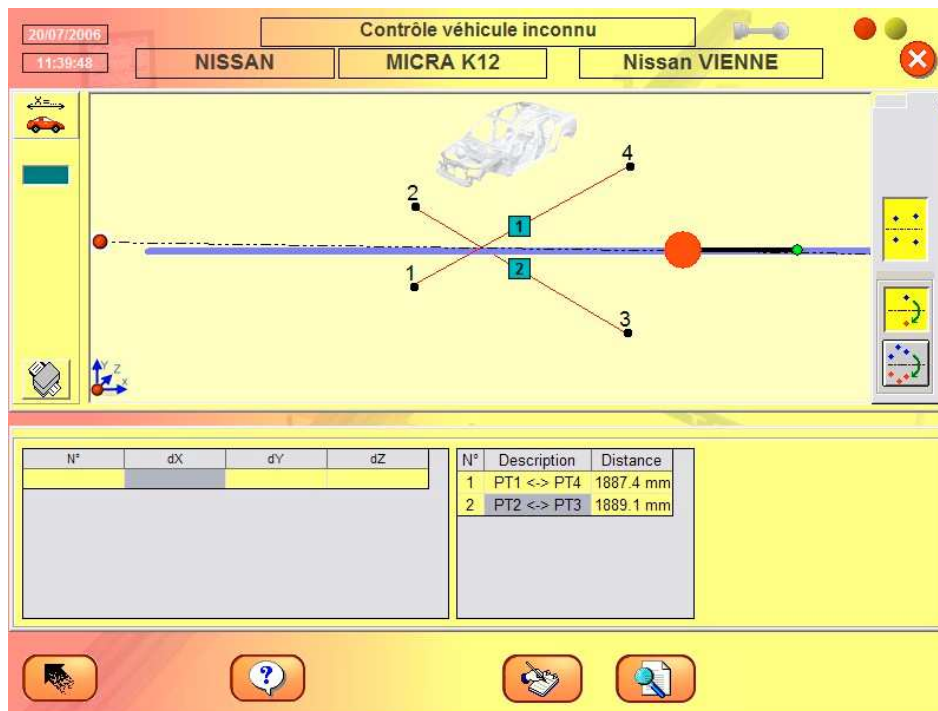
Nota : Si ces deux boutons sont désactivés il est possible de prendre un point unique (point central par exemple)

A tout moment, vous pouvez calculer des distances entre des points mesurés :

- Cliquer sur un des points mesurés affichés sur le dessin.
- Apparaît alors à l'écran :



- Cliquer sur le bouton de calcul de distances,
- Sur le dessin cliquer sur l'indice du deuxième point mesuré.
- Une ligne avec un indice est affichée sur le dessin et la distance calculée est ajoutée dans le tableau des distances.



Les autres boutons :

'Supprimer toutes les mesures'

Efface toutes les mesures et tous les calculs. Il faut alors remesurer le plan de symétrie.

'Supprimer'

Supprime le point ou la distance sélectionné(e) (pour sélectionner une distance : cliquer sur son indice dans le dessin).

'Valider' (flèche, à droite)

Valide les modifications des zones de saisie et revient à l'affichage des tableaux.

Les zones de saisie :*'Indice'*

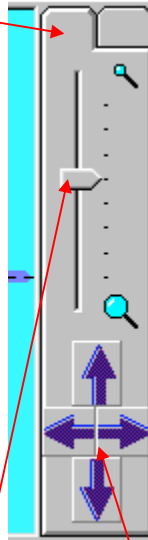
Sélectionne l'indice indiqué.

'Commentaire'

Commente le point sélectionné. Ce commentaire est affiché sur le rapport.

En cours de mesure, il est possible de personnaliser la vue du dessin :

- Sélectionner le premier onglet de la boîte à outils, à droite du dessin



- Modifier le zoom en montant ou descendant son indicateur.
- Déplacer la vue en cliquant sur les flèches de direction.

Il est à noter que cette vue sera celle qui sera imprimée sur le rapport.

PASSAGE MODE CONTROLE / SYMETRIE

Il est possible de passer du mode contrôle au mode symétrie après avoir mesuré et validé les 4 points de mise en assiette A savoir que la symétrie sera faite avec 4 points si les 4 points de mise en assiette sont symétriques ou sera faite sur 2 points si seulement 2 des 4 points de mise en assiette sont symétriques

Les informations client (nom du propriétaire, immatriculation, kilométrage, numéro de série et ID rapport) une fois renseignées dans le mode contrôle sont automatiquement renseignées dans le mode symétrie

Le nom du rapport sauvegardé en symétrie apparaît lors d'une recherche avec l'extension [SYM]

Cliquer sur cette icône pour passer en mode symétrie

The screenshot displays the software interface for vehicle control and symmetry. At the top, it shows the date (13/07/2006), time (10:36:27), and vehicle information: Renault CLIO II MOD 2000. The central part of the interface features a 3D chassis diagram with 24 numbered points (1-24) indicating measurement locations. A callout bubble points to a question mark icon in the top left corner, with the text 'Cliquer sur cette icône pour passer en mode symétrie'. Below the diagram is a table of measurement points.

N°	Embout	Désignation Point	dX	dY	dZ
1	M14	PILOTAGE GAUCHE DE LA FACADE AVANT			
2	M14	PILOTAGE DROIT DE LA FACADE AVANT			
3	M10	FIXATION AVANT GAUCHE DU BERCEAU AVANT			
4	M10	FIXATION AVANT DROITE DU BERCEAU AVANT			
7	20	FIXATION AMORTISSEUR GAUCHE			
8	20	FIXATION AMORTISSEUR DROIT			
11	M18	FIXATION ARRIERE GAUCHE DU BERCEAU AVANT			
12	M18	FIXATION ARRIERE DROITE DU BERCEAU AVANT			
14	M20	PILOTAGE GAUCHE DU LONGEBON MILIEU			

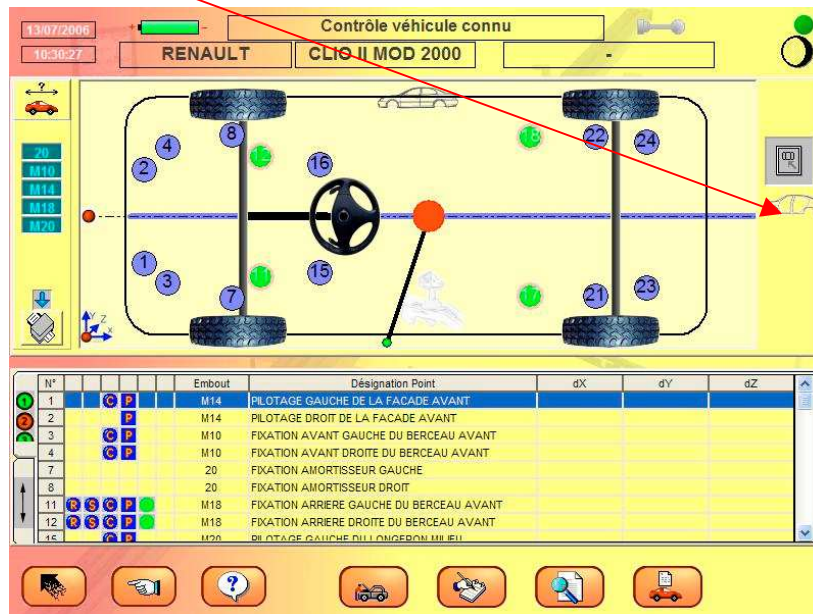
Cliquer sur cette icône pour revenir en mode contrôle

The screenshot shows the Naja software interface. At the top, there is a date and time display (12/07/2006, 10:04:14) and a title bar 'Contrôle véhicule inconnu'. Below this are tabs for 'RENAULT', 'CLIO II MOD 2000', and 'CTC'. The main area displays a 3D model of a car with four measurement points (1, 2, 3, 4) and a central red sphere. A callout bubble points to a small car icon in the top left corner, with the text 'Cliquer sur cette icône pour revenir en mode contrôle'. Below the 3D view is a table with two columns: 'N°' and 'Description' (with sub-columns for dX, dY, dZ) and 'Distance'. The table contains three rows of data. At the bottom, there are four icons: a car, a question mark, a notepad, and a magnifying glass.

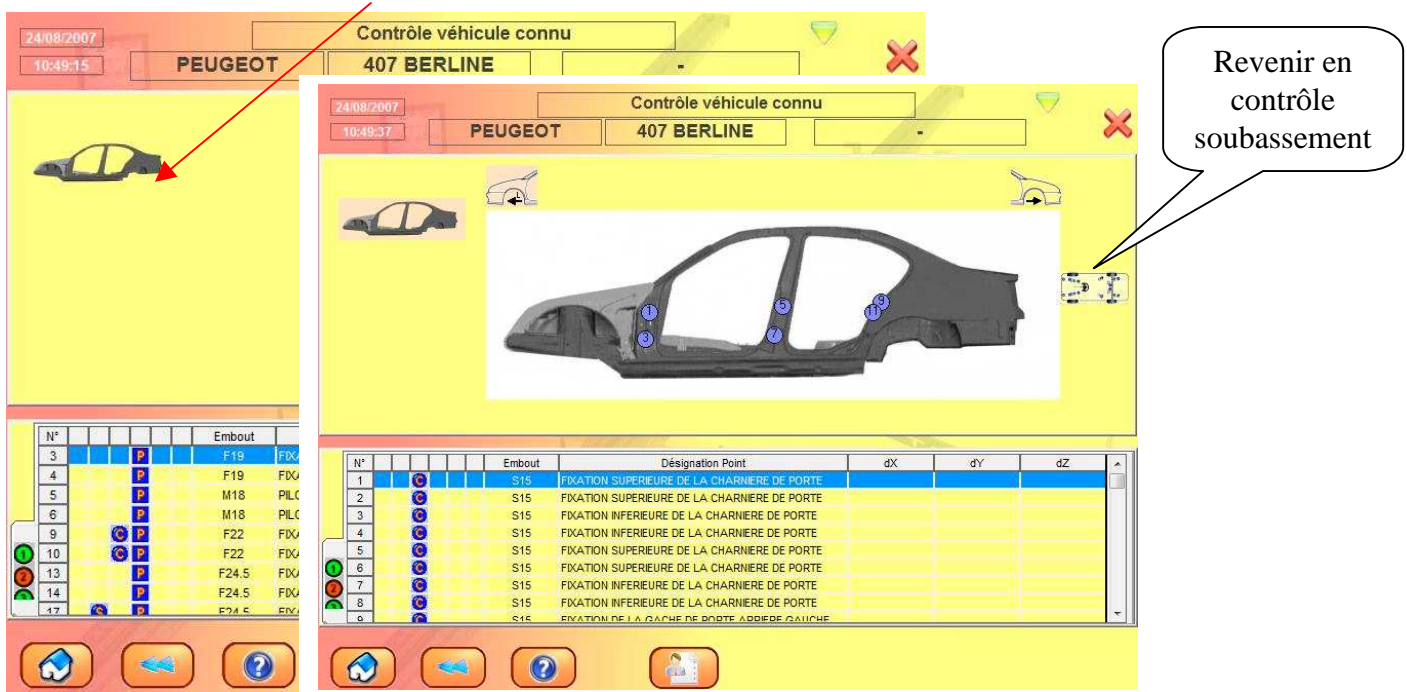
N°	dX	dY	dZ	N°	Description	Distance
4	6.0	-7.1	6.6	1	PT4 <-> PT3	1359.6 mm
				2	PT4 <-> PT1	1820.0 mm
				3	PT2 <-> PT3	1829.6 mm

PASSAGE CONTROLE SOUBASSEMENT EN CONTROLE COTE DE CAISSE

Si cette icône apparaît cela signifie que vous pouvez avoir accès au contrôle coté de caisse pour ce véhicule



Après avoir cliquer sur celle-ci l'écran contrôle de caisse apparaît Choisissez alors le type de carrosserie voulue (2portes, 4portes, Break ou cabriolet)

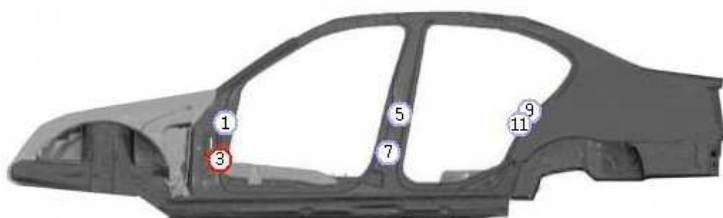


Pour revenir en mode contrôle soubassement cliquer soit sur la main en bas à gauche de l'écran soit sur l'icône soubassement à droite du dessin coté de caisse

Nota : Dans le mode contrôle coté de caisse la tête de mesure n'apparaît pas à l'écran seule la reconnaissance sonore automatique des points est active

Exemple du rapport de contrôle coté de caisse

564 GF 38	1	CTC Essai
-----------	---	-----------



Indice	Désignation	dX	dY	dZ
1	PILOTAGE GAUCHE DU PIED AVANT			
3	FIXATION INFERIEURE DE LA CHARNIERE DE PORTE GAUCHE			
5	FIXATION SUPERIEURE DE LA CHARNIERE DE PORTE GAUCHE			
7	FIXATION DE LA GACHE DE PORTE GAUCHE			
9	PILOTAGE GAUCHE DE LA FACADE ARRIERE	7.4	-11.8	-12.1

DEFINIR UNE FICHE PERSONNALISEE

Une fiche personnalisée est une fiche de même format que les fiches définies dans la base de données mais dont les côtes sont prises directement sur un véhicule.

Cette fiche n'est valable que par rapport à un véhicule correct pour un NAJA donné.

Pour définir une fiche personnalisée, il est donc nécessaire de posséder le véhicule physiquement.

Il est intéressant de définir une fiche personnalisée lorsque :

- La fiche correspondant à un modèle ne se trouve pas encore dans la base de données,
- La fiche se trouve dans la base de données mais que les points de contrôle ne semblent pas suffisants. Dans ce cas il est possible de construire une fiche personnalisée à partir d'une fiche de la base de données.

Construire une fiche personnalisée

A partir de l'écran principal, accéder à la liste des véhicules.

Cliquer ensuite sur le bouton de gestion des fiches personnalisées




La fenêtre de gestion des fiches personnalisées apparaît




Pour lire une fiche existante :

Sélectionner une marque et un modèle et cliquer sur le bouton 'Lecture'

Les nouvelles marques (définies par l'utilisateur) sont signalées par un '*'. 


Pour créer une nouvelle fiche :

Saisir ou sélectionner une marque puis saisir un modèle.

Cliquer ensuite sur le bouton 'Nouveau' 

Pour supprimer une fiche existante :

Sélectionner une marque et un modèle et cliquer sur le bouton 'Suppression'



Pour revenir à l'écran précédent :

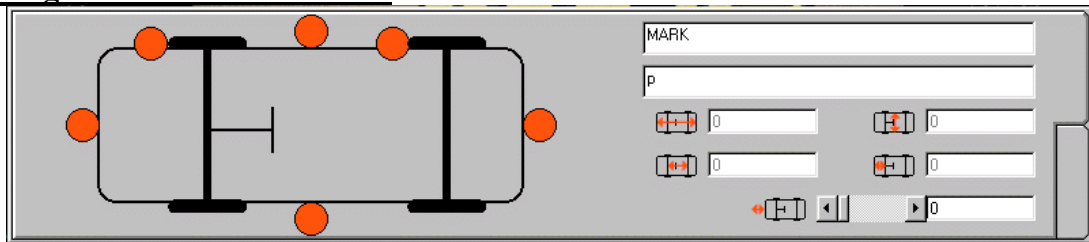
Cliquer sur le bouton 'Retour à l'écran précédent'



Pour construire une nouvelle fiche, cliquer sur le bouton 'Nouveau' et choisir le type de véhicule (comme en symétrie).

Le bras de mesure est alors affiché ainsi qu'une fenêtre avec 2 onglets.

L'onglet 'Volume du véhicule'



Cet onglet permet de définir le volume du véhicule pour pouvoir en dessiner le contour à l'écran ainsi que sur le rapport imprimé.

Sur cet écran sont rappelés la marque et le modèle.

Pour définir le volume du véhicule, il faut mesurer 6 points caractéristiques : l'avant du véhicule, l'arrière, le côté gauche, le côté droit, l'avant du pneu avant et l'avant du pneu arrière.

Pour mesurer un des 6 points, il faut cliquer sur le point (le point devient rose) puis mesurer ce point sur le véhicule (le point devient vert). Procéder de même pour les 6 points.

Au fur et à mesure des mesures les informations 'longueur', 'largeur', 'empattement', 'distance premier essieu-avant du véhicule' et 'décalage avant du véhicule' sont renseignées.

Une fois que les 6 points sont mesurés la représentation du véhicule est dessinée à l'écran.

Il est alors possible de décaler le cadre du véhicule (normalement il n'est pas besoin de le faire).

L'onglet 'Caractéristique d'un point'



Cet onglet apparaît automatiquement lorsqu'un nouveau point est mesuré (excepté les points de définition du volume) ou lorsqu'un point est sélectionné sur le dessin.

Sur cet onglet, indiquer :

- si ce point correspond à un véhicule avec mécanique montée, avec mécanique démontée, ou indifféremment avec mécanique montée ou démontée.
- La désignation de ce point
- Le commentaire de ce point
- L'embout utilisé

D'autre part les informations X, Y, Z et indice du point sont affichées.

Pour supprimer ce point, il suffit de cliquer sur le bouton 'Suppression'

A tout moment, il est possible de :

- Sauvegarder la fiche courante en cliquant sur le bouton 'Sauvegarder'



- Imprimer la fiche courante en cliquant sur le bouton 'Imprimer'



Construire une fiche personnalisée à partir d'une fiche existante

A partir de l'écran principal, accéder à la liste des véhicules.

Choisir une marque puis un modèle.

Choisir un des 4 choix proposés.

Faire la mise en assiette (choisir 4 points puis les mesurer)

A partir de ce moment le bouton 'Fiche personnalisée' apparaît.

Cliquer sur bouton

Faire les mêmes opérations que cité ci-dessus.

Contrôler un véhicule à partir d'une fiche personnalisée

A partir de l'écran principal, accéder à la liste des véhicules.

Choisir un véhicule dans la liste des 'Fiches personnalisées'

Procéder de même qu'avec un véhicule de la base de données.

LA FICHE D'INFORMATIONS CLIENT

Pour accéder à la fiche d'informations client, il faut cliquer sur le bouton 'Fiche d'informations client'.



Cliquer sur le bouton 'Fiche d'informations client'

La fiche est constituée de plusieurs zones :

The screenshot shows the 'Informations Rapport' form with the following fields and callouts:

- Informations 'voiture'**: Points to the 'Numéro de série' field (VF1BB0J0553467895).
- Informations 'divers'**: Points to the 'Nom de l'opérateur' dropdown menu.
- Informations 'contrôle'**: Points to the 'ID Rapport' field (3).
- Informations 'opérateur'**: Points to the 'Nom de l'opérateur' dropdown menu.
- Sauvegarde du rapport. Possible uniquement si toutes les données 'voiture' et 'contrôle' ont été fournies.**: Points to the 'Nom de l'opérateur' dropdown menu.
- Identification du rapport**: Points to the 'ID Rapport' field.
- Commentaire sur le contrôle**: Points to the 'Commentaire' text area.
- Commentaire confidentiel**: Points to the 'Commentaire Confidentiel' text area.

Other visible fields include: Marque (RENAULT), Modèle (CLIO II MOD 2000), Date (15/01/2008), Nombre de points contrôlés (3), and various owner and requester information fields.

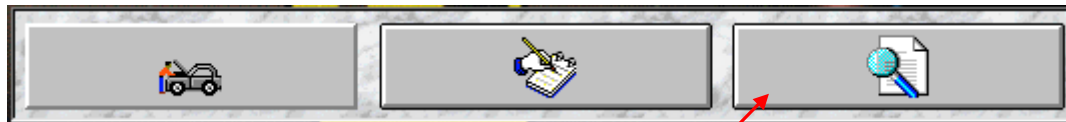
Le commentaire confidentiel est mémorisé dans le rapport mais n'est imprimé

Lorsque le véhicule contrôlé figure dans la base du logiciel, la marque et le modèle sont automatiquement indiqués et il n'est pas possible de les modifier.

APERÇU AVANT IMPRESSION

Il est possible de visualiser le rapport avant de l'imprimer.

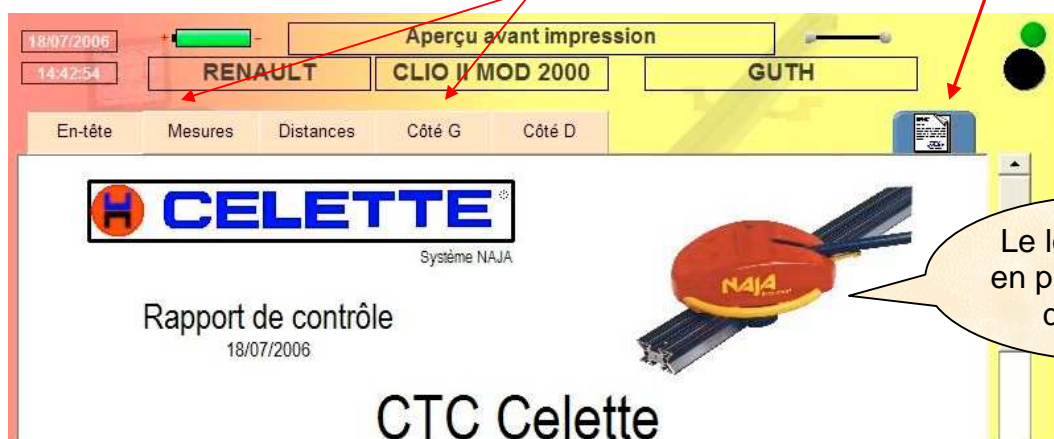
Pour accéder à l'aperçu avant impression, il faut cliquer sur le bouton 'Aperçu avant impression'.



Cliquer sur le bouton 'Aperçu avant impression'

Sortie au format JPG

Accéder directement aux pages souhaitées en cliquant sur ces boutons



→ L'utilisateur peut personnaliser son édition de rapport en ajoutant un logo.

Ce logo apparaît sur la première page du rapport à côté du logo CELETTE.

Procédure :

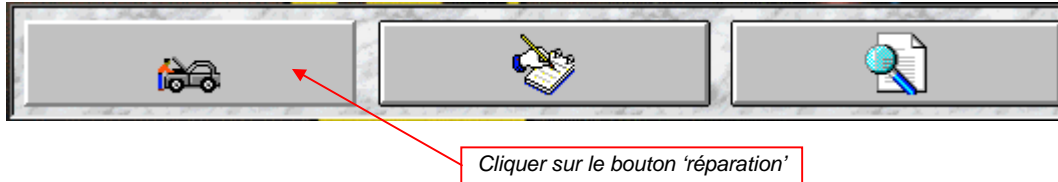
Rentrer dans le menu personnalisation, sélectionner l'onglet « logo » cliquer dans la fenêtre Une fenêtre s'ouvre, sélectionner le dossier de votre ordinateur qui contient la photo que vous voulez utiliser en Logo cliquer sur celle-ci La photo sera insérer sur tous vos rapport de contrôle



REPARER UN VEHICULE

Le logiciel Naja permet de suivre la réparation en temps réel que le véhicule soit contrôlé par points ou par symétrie.

Pour accéder à ce suivi, il faut cliquer sur le bouton 'réparation'.

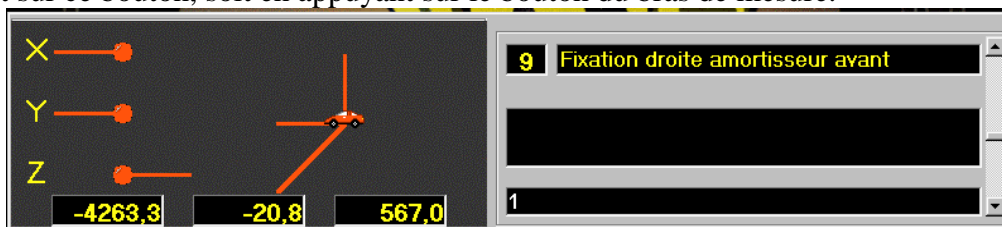


Ensuite, il faut sélectionner le point significatif (cliquer sur le point sur le dessin du véhicule) où va s'effectuer la réparation.




Le bouton 'Bras en place' devient alors disponible.

Positionner le bras de mesure près du point à réparer et valider cette position soit en cliquant sur ce bouton, soit en appuyant sur le bouton du bras de mesure.



Le panneau de suivi s'affiche en indiquant graphiquement les écarts entre le point courant et le point à atteindre.

→ L'utilisateur a la possibilité d'agrandir la zone d'informations de déplacement.

Lors d'une réparation, il suffit de cliquer sur le bouton 'Zoom réparation'  pour agrandir la visualisation des écarts.



Un premier signal sonore informe que le point actuel est proche de la position à atteindre. Un deuxième signal sonore indique que le point actuel est dans la zone de tolérance. A l'écran s'affiche alors un 'stop' et les 3 indicateurs d'écart deviennent verts.

Une fois que la réparation est terminée (c'est-à-dire que le bouton 'STOP' s'affiche et que les indicateurs sont verts), il faut cliquer sur le bouton 'STOP' (soit sur l'écran soit sur avec le bouton du bras)



Le point réparé s'affiche alors en 'forçage de mesure'
Mesurer ce point

- Si ce point n'est pas correct (ce qui est peut probable) un message s'affiche signalant qu'il faut continuer la réparation. Il faut donc ré-exécuter les opérations précédentes (mettre le bras en place, cliquer sur le bouton 'bras en place',

- Si ce point est correct, il faut évaluer le déplacement du véhicule dans ses pinces. Pour ce faire, il faut cliquer sur 1 des 4 points de mise en assiette (le plus représentatif du déplacement du véhicule).

Mesurer ce point

- Si ce point est correct, la réparation est terminée, le module de contrôle revient à l'écran.

- Si ce point n'est pas correct, le point mesuré est entouré par un large cercle, il faut alors mesurer les 3 autres points de mise en assiette (la visualisation du bras peut être faussée par rapport au véhicule si ce dernier a beaucoup bougé).

A la suite de ces 3 mesures, soit la réparation est correcte et le module de contrôle revient à l'écran, soit elle est incorrecte et un message indique qu'il faut continuer la réparation.

Cas d'un véhicule contrôlé par symétrie :

Si le point est correct, il faut évaluer le déplacement du véhicule dans ses pinces. Pour ce faire, cliquer sur un des points déjà mesurés (le plus représentatif du déplacement du véhicule).

Mesurer ce point.

- Si ce point est correct, la réparation est terminée, le module de contrôle revient à l'écran.

- Si ce point n'est pas correct, le véhicule a trop bougé, il faut reprendre toutes les mesures.

RECHERCHER UN RAPPORT

Il est possible d'accéder à un rapport précédemment sauvegardé afin de l'imprimer ou de continuer la mesure.

Pour accéder à cette recherche, à partir du '**Menu Principal**', cliquer sur le bouton '**Recherche**'.



Renseigner quelques critères pour accélérer la recherche de la sauvegarde désirée. Puis cliquer sur le bouton 'Lancer la recherche'.

La liste des sauvegardes correspondant aux critères de recherche s'affichent alors.

Il est possible de supprimer la sauvegarde d'un contrôle en sélectionnant cette sauvegarde dans la liste et en cliquant sur le bouton 'Supprimer'.

Cliquer sur la sauvegarde désirée puis cliquer sur 'Contrôle' ou sur 'Aperçu avant impression'.



Si on sélectionne la touche 'Contrôle' ceci entraîne une question demandant si il faut repartir de zéro (recommencer depuis le début) ou pas.

PERSONNALISATION DU LOGICIEL

La personnalisation du logiciel permet de modifier son adresse et l'heure courante.

Pour accéder à la personnalisation, à partir du '*Menu Principal*', cliquer sur le bouton '*Personnalisation*'.



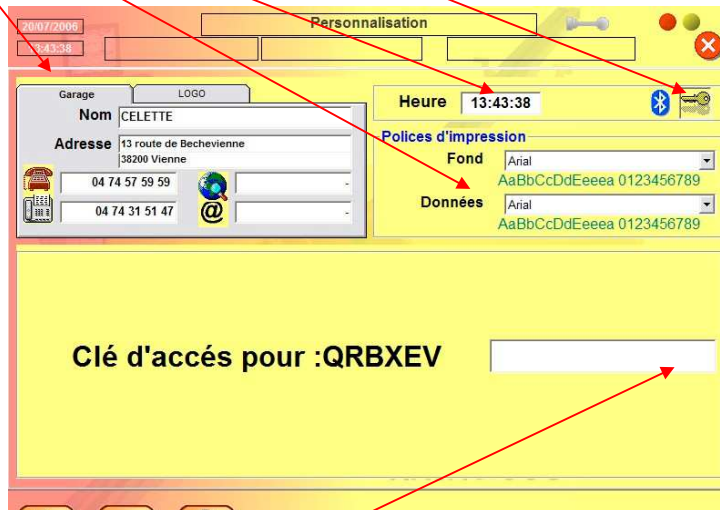
Il est alors possible de modifier :

le mot de passe d'accès au logiciel,

l'heure courante,

les polices de caractères du rapport d'impression.

les informations concernant le garage (nom, adresse, téléphone, fax, Site internet, adresse électronique),



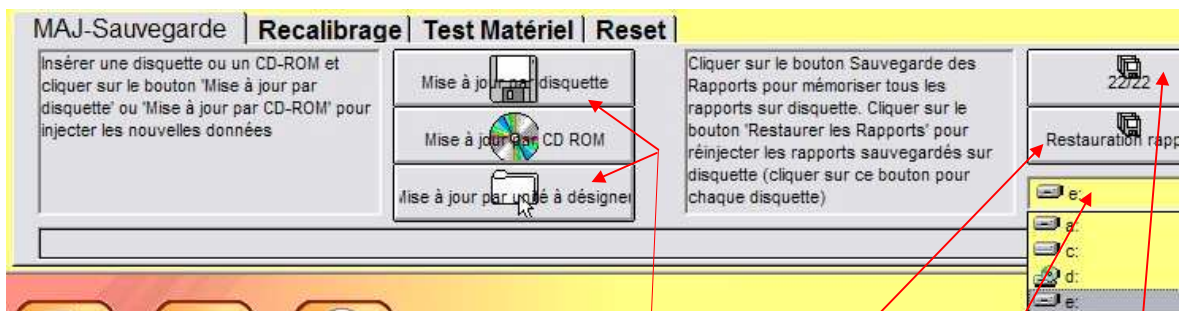
Pour accéder aux autres possibilités de personnalisation, il est nécessaire de contacter votre revendeur.

MAINTENANCE

Pour accéder à l'écran de maintenance, cliquer sur le bouton 'Maintenance'



Mise à jour de la base de données - Sauvegarde des rapports



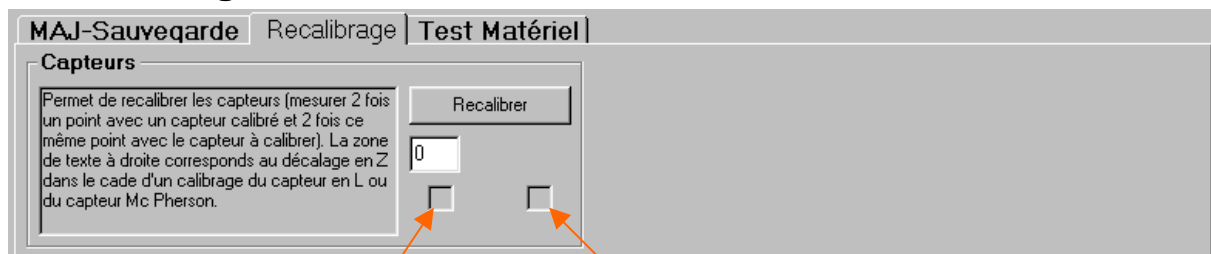
Pour mettre à jour la base de données véhicule, il faut insérer le CD-ROM, la disquette, ou une clé USB dans le lecteur et appuyer sur le bouton approprié. Une fois la mise à jour effectuée, il faut quitter et relancer le logiciel Naja pour que ces modifications soient prises en compte.

Pour faire la sauvegarde complète des rapports sur disquettes **vierges et formatées**, il faut mettre la première disquette dans le lecteur et cliquer sur le bouton de sauvegarde.

Pour restaurer ces rapports sauvegardés, insérer la première disquette de sauvegarde et cliquer sur le bouton 'Restauration rapports'. Répéter cette procédure pour chaque disquette.

Il est possible de sauvegarder les rapports sur une clé USB pour cela choisir dans la liste le lecteur

Recalibrage



Mettre en place le probes déjà calibré puis cliquer sur le bouton 'Recalibrer'.

L'indice du **probes s'affiche** (1 : probes 50mm - 2 : probes 200mm - 3 : probes 400mm - 4 : probes en L - 5 : probes 550 mm - 7 : probes Mc Pherson).

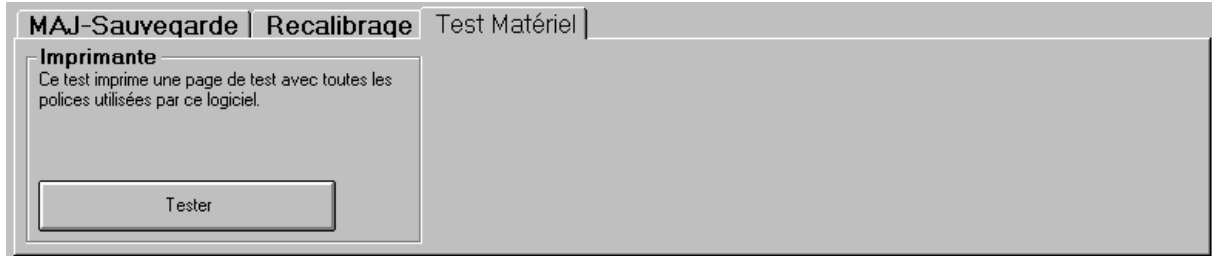
Mesurer deux fois le même point (par exemple le point de reset pour le recalibrage des probes 200 et 400 mm, un autre point pour le recalibrage du probes en L et du probes Mc Pherson). A chaque point mesuré un indicateur rouge s'affiche.

Mettre en place le probes à calibrer. L'indice de **probes s'affiche**.

Mesurer deux fois le point précédent avec ce probes. A chaque point mesuré un indicateur rouge s'affiche.

Ensuite une fenêtre indique les résultats du calibrage.

Test matériel



Imprimante

Appuyer sur le bouton pour tester le bon fonctionnement de l'imprimante.

Réinitialisation



Appuyer sur le bouton pour faire une réinitialisation du fichier « naja.ini »

ANNEXE

Message à l'écran si l'on n'utilise pas le probe 50mm pour faire le reset

Attention ce message apparaît :

- A la mise en route du logiciel
- A la mise en route du bras

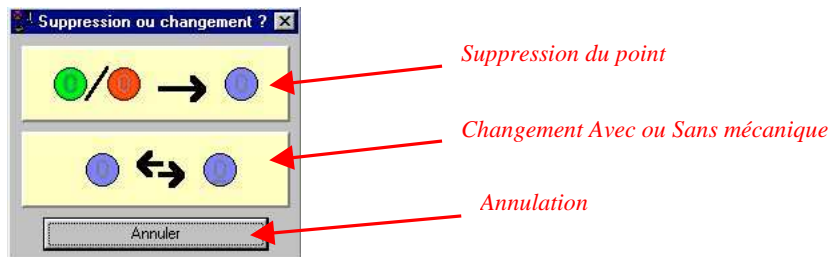


Message de confirmation de sortie de contrôle

A la sortie d'un contrôle de véhicule connu ou de véhicule inconnu (symétrie), lors du click sur le bouton de retour à l'écran principal ou retour à l'écran précédent, un message demande confirmation.

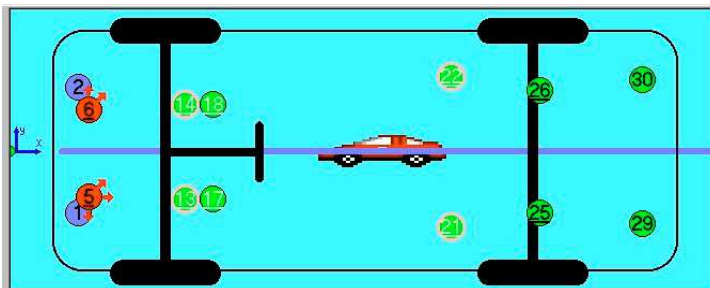


Suppression d'un point mesuré



Lors d'un contrôle de véhicule référencé, si l'on effectue un click droit sur un des points mesuré, il apparaît un fenêtre demandant si l'on veut supprimer la mesure de ce point (1^{er} cas) ou si l'on veut changer son état (avec ou sans mécanique) ou si l'on veut annuler cette manipulation.

AFFICHER SUR LE POINT LE SENS DE LA DEFORMATION



Lors du contrôle d'un véhicule référencé, sur chaque point hors tolérance est indiqué **le sens de la déformation**. Ce sens est signalé par une à trois flèches suivant les axes sur lesquels le point est hors tolérance.

Le principe général est ; le sens de la flèche indique le sens dans lequel le point mesuré est positionné par rapport au théorique. Par exemple, si un point mesuré est hors tolérance en X+ (c'est-à-dire que la côte X du point mesuré est supérieure à la côte X du point théorique), une flèche dirigée vers la droite est signalée).

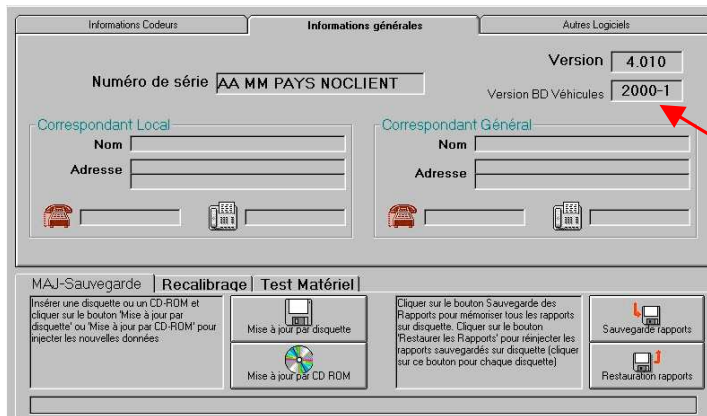
Les autres flèches sont :

- flèche vers la gauche pour indiquer une déformation en X-
- flèche vers le haut pour indiquer une déformation en Y+
- flèche vers le bas pour indiquer une déformation en Y-
- flèche vers la droite et haut pour indiquer une déformation en Z+
- flèche vers la gauche et bas pour indiquer une déformation en Z-

Nota : En contrôle coté de caisse :

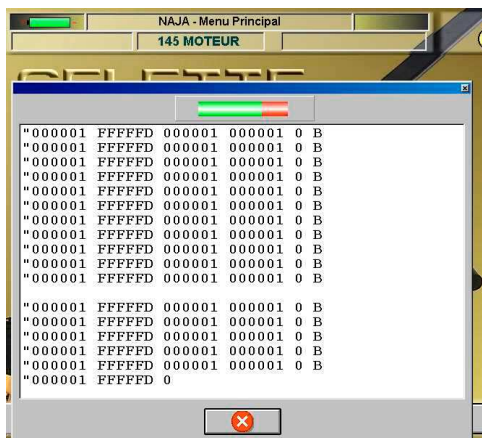
- les flèches vers la gauche et la droite sont pour les déformations en X
- les flèches vers le haut et le bas sont pour les déformations en Z
- les flèches vers la droite et haut, et la gauche et bas sont pour les déformations en Y

Affichage de la date de la base de données véhicule



Dans l'écran de maintenance, un champ indiquant la version de la base de données des véhicules référencés a été ajouté.

Utilitaire permettant de contrôler les trames



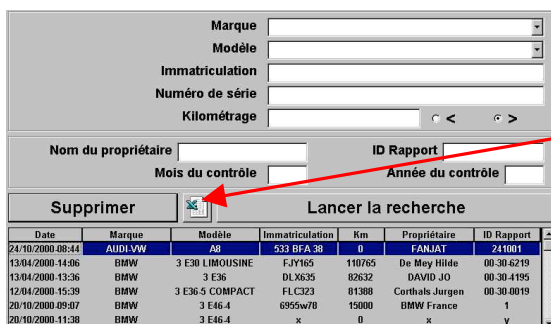
Cet utilitaire peut être appelé à partir de n'importe quel écran en cliquant sur l'icône indiquant que la réception est en marche (la boule verte qui tourne) en haut et à droite des écrans.

Cet utilitaire a 2 fonctions

- Affichage de la valeur des trames reçues (comme le fait hyper terminal) sans aucun traitement.

- Affichage dans la partie supérieure de la fenêtre du pourcentage éventuel de mauvaise trame transmise

Sortie d'un rapport de contrôle au format Excel

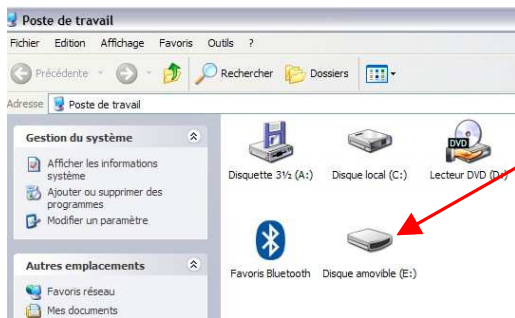


Ce bouton apparaît après sélection d'un rapport

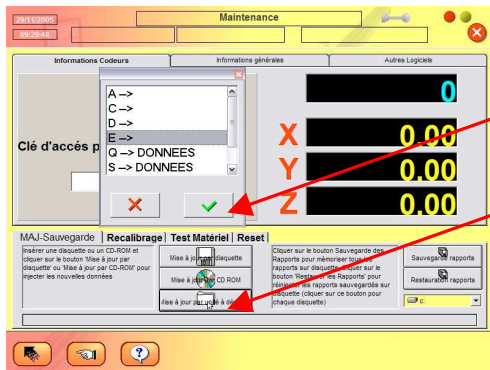
Le fichier .nxl ainsi créé dans le dossier C:\naja\excel pourra être lu dans Excel et mis en forme avec le modèle naja.xlt fourni

UTILISATION D'UNE CLE USB POUR MISE A JOUR

Dans le cas d'une mise à jour à faire sans utiliser le lecteur de disquette 3 1/2 copier le dossier Naja sur la clé USB puis suivre la procédure ci dessous



Repérer la lettre de la clé USB qui à été insérer dans son logement Ici par exemple **E :**



-2-
Choisie la lettre E : puis cliquer sur le bouton vert
La mise à jour est lancée

-1-
Cliquer sur ce bouton

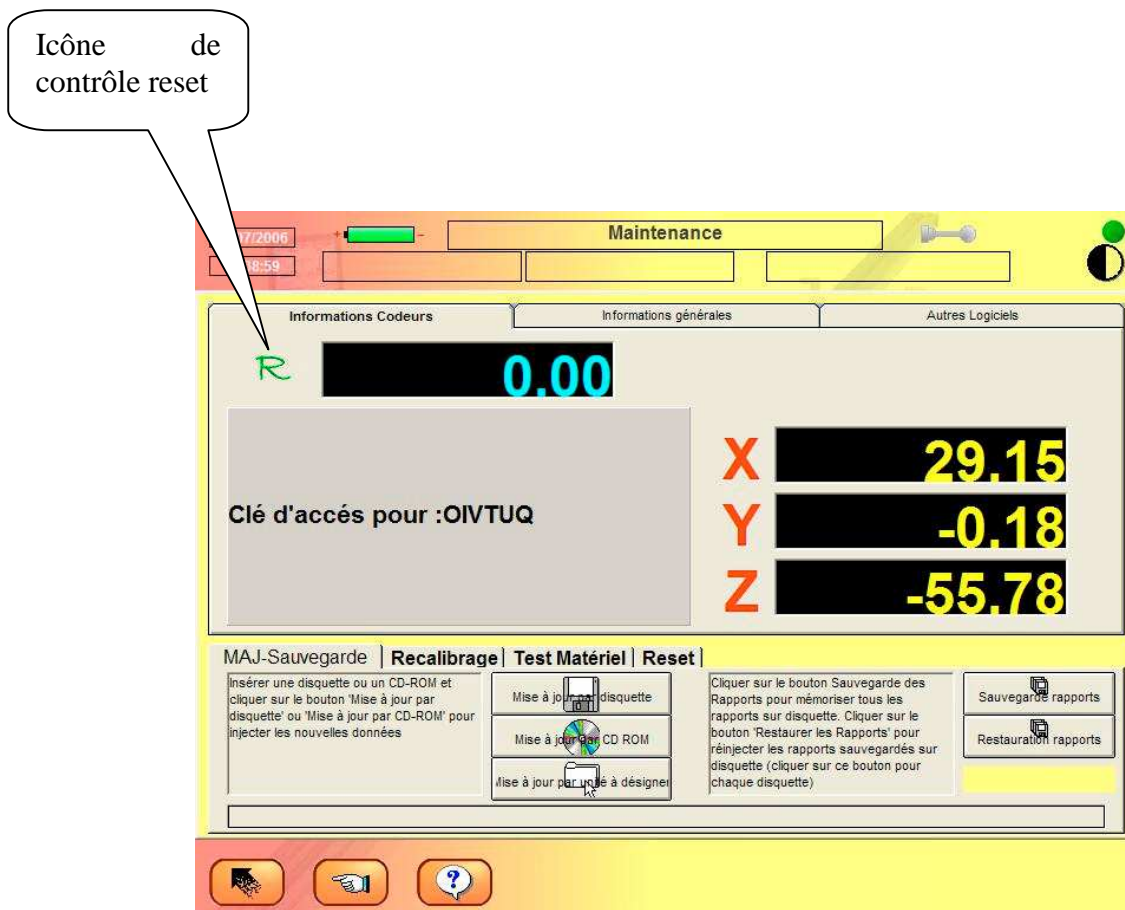
La mise à jour sera effective après être sortie du logiciel naja

CONTROLE DU RESET

Dans le menu « maintenance » il a été rajouté une icône « R » qui permet de contrôler si le reset de la machine a été fait correctement

Procédure :

- cliquer sur l'icône « R »
- une fenêtre apparaît montrant le positionnement correct du bras de mesure en position de reset. Positionner le bras dans cette position
- le bras dans cette position cliquer sur le bouton « prise de point »
- soit l'icône « R » passe en vert auquel cas le reset est bon et le travail peut commencer
- soit une fenêtre apparaît indiquant la marche à suivre pour faire le reset A savoir :
 - mettre le bras en position reset
 - éteindre la tête de mesure
 - Mettre sous tension la tête de mesure sans bouger le bras de place
 - Attendre que le signal réception radio passe au vert
 - Bouger la tête de mesure sur la rail



CONTROLE du PORT COM Bluetooth

Uniquement pour les naja Evolution

Dans le menu « personnalisation » il a été rajouté une icône « Bluetooth » qui permet de contrôler le N° de série du port com attribué par l'installation Bluetooth

Sélectionner un des 2 ports affichés sortir et entrer du programme naja si la communication radio fonctionne (icône verte active) commencer le travail sinon sélectionner le port suivant et recommencer l'opération

